

Genre du véhicule Chariot à moteur	Marque MULTITRAC	Type M 3 0	Fiche d'homologation n° CH <u>4556 01</u>
--	----------------------------	----------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "M 30" sur paroi frontale + sur plaquette du constructeur, à droite
sous siège du passager

Numéro du châssis frappé au centre en haut sur support diagonal + sur plaquette du constructeur
 Signe d'identification du moteur frappé "2 L 79" à droite en bas du carter du moteur, plaquette rivée
 Constructeur O. Klausner & Sohn, Reitnau (AG) Importateur _____

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement ttes roues*
 Direction à gauche Assistance _____
 Frein de service hydr., à expansion interne, ttes roues
 Frein auxiliaire méc., à exp. interne Ralentisseur _____
 Frein stationn. tringle sur r.arr. Frein pr. rem. _____
 Transmission mécanique Nombre vit. 6
 Blocage differ. oui Crochet rem. AV + AR Vitesse max. + km/h

MOTEUR Genre en ligne Temps 4
 Marque Güldner Carbur. diesel
 Type 2 L 79
 Position avant Nombre cyl. 2
 Alésage 100 Course 100
 Cylindr. 1570 cm³ CV-Impot 7,99
 CV-puiss. 26 (DIN) à 2500 t/m
 Refroidissement air
 Bruit 85 dB (B) à 2500 t/m
 Amortissement bruit 1 pot 360xØ125

CARROSSERIE Forme châssis/pare-brise Nombre portes _____
avec toit Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total 2 ; AV 2 ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

DIMENSIONS Voie AV 1380 AR 1340/1570 av. pneus
 Diam. braquage G 10,6 DR 10,8
 Empattement 1960/2590 télescopique / jumelés
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur 3580/4210
 Largeur 2020
 Hauteur 1380/2020 (avec toit)
 Porte à faux AV 1190
 AR 440
 lat. _____

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL
 A vide selon carrosserie
 Charge utile " " _____
 Poids total _____
 Garantie fabr. 1500 3000 4500
 Dimens. pneus 7.50-16 8 Ply ou 7.50-18 6 Ply
 Charge p. essieu ++
 de l'ensemble
 Poids maxi remorquable _____ kg
 Charge pneumat. :
 - 7.50-16 8 Ply = 1080 kg à 3,4 atu
 - 7.50-18 6 Ply = 1500 kg à 3,5 atu

EQUIPEMENT

§)

Equipelement électrique 12 V

Feux de route 2/HELLA K 11103 Avertisseur optique _____
 Feux de croisement 2/ Bilux Feux de position 2/ds, phares
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore (_____)
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrière 2/HELLA K 23318 Catadioptrés §)
 Feux stop 2/comb.av.clign. Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. 1/gauche comb. Plaque forme haute/~~XXXXX~~
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin
 AV blanc latér. _____ AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot à moteur
 Marque & type MULTITRAC M 30
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 4556 01
 Forme de la carr. _____ (selon véhicule) _____
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total 2 (2 avant)
 Poids à vide sel.carr. Carburant diesel
 CV 7,99
 Charge utile _____ Cylindrée 1570 cm³
 Poids total _____ Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- *) Entraînement sur les roues arrière déclenchable.
- +) Vitesse maximale : doit être contrôlée (plomber)
- ++) Charge des essieux : dans les limites de la garantie de fabrique, selon dimensions des pneumatiques et nombre de roues.

§) Equipement :

Eclairage arrière à contrôler lors de l'immatriculation
 Catadioptrés montés à demeure par l'importateur sur l'essieu arrière

Lieu et date de l'expertise

Aarau, 12.3.68

La commission d'expertise